



## **«On the Waterfront Film with Live Orchestra»**



**Mercredi / Mittwoch / Wednesday**

**07.03.2018 20:00**

Grand Auditorium

**«On the Waterfront Film with Live Orchestra»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Olari Elts** direction

Film: *On the Waterfront* (1954)

**Elia Kazan** réalisation

**Marlon Brando** Terry Malloy

**Karl Malden** Father Barry

**Lee J. Cobb** Johnny Friendly

**Rod Steiger** Charley Malloy

**Pat Henning** Timothy J. «Kayo » Dugan

**Eva Marie Saint** Edie Doyle

**Leonard Bernstein** musique

**Budd Schulberg** scénario

**Sam Spiegel** production

**Elia Kazan** production

~108' sans entracte / ohne Pause / without intermission

Coproduction Philharmonie Luxembourg et Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

# ON THE WATERFRONT

COLUMBIA PICTURES Presents An ELIA KAZAN Production MARLON BRANDO "ON THE WATERFRONT"  
Co-Starring KARL MALDEN LEE J. COBB With ROD STEIGER PAT HENNING And Introducing EVA MARIE SAINT  
Music by LEONARD BERNSTEIN Screenplay by BUDD SCHULBERG Produced by SAM SPIEGEL Directed by ELIA KAZAN



On the Waterfront © 1954, renewed 1982 Columbia Pictures Industries, Inc. All Rights Reserved.

*On the Waterfront* – *Sur les quais* en français – est le film qui a révélé le jeune Marlon Brando. En plus d'un succès au box-office, il remporte durant l'année 1954 huit Oscars® et quatre Golden Globes. Chef-d'œuvre du «new realism» d'Elia Kazan (scénario de Budd Schulberg), il est aussi l'une des rares compositions pour le cinéma de la plume de Leonard Bernstein. L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg joue la partition du musicien, qui aurait eu 100 ans en 2018, en direct pendant la diffusion du film. Au pupitre se tient Olari Elts, spécialiste de la musique contemporaine de ces dernières années. L'indéniable dynamisme du compositeur de *West Side Story* est également présent dans cette peinture du drame de la corruption dans le milieu des docks.

*On the Waterfront* – in deutscher Fassung: *Die Faust im Nacken* – war der Film, der dem jungen Marlon Brando zum Durchbruch verhalf. Acht Oscars® und vier Golden Globes fuhr der Streifen aus dem Jahre 1954 ein – einmal abgesehen vom Triumph an den Kinokassen. Elia Kazans Meisterwerk des «new realism» (Drehbuch von Budd Schulberg) beinhaltet zudem auch eine der seltenen Kompositionen für die Leinwand aus der Feder Leonard Bernsteins. Das Orchestre Philharmonique du Luxembourg spielt die Komposition des Musikers, der 2018 100 Jahre alt geworden wäre, live zur Projektion des Filmes. Am Pult steht mit Olari Elts ein Spezialist für die Musik der Gegenwart und jüngsten Vergangenheit. Der unverwechselbare Drive des Komponisten der *West Side Story* begleitet auch das Drama um Korruption im Hafenarbeitsmilieu.

©1954, renewed 1982 Columbia Pictures

Industries Inc. All rights reserved.

«Academy Award®» and/or «Oscar®» is the registered trademark and service mark of the Academy of Motion Picture Arts and Sciences.

Executive Producer: Paul H. Epstein for The Leonard Bernstein Office, Inc.

Producer: Eleanor M. Sandresky for The Leonard Bernstein Office, Inc.

Production Supervisor: Eleanor M. Sandresky

Technical Director: Alan Cox

Sound Engineer: Martin Bierman

Music Supervision: Garth Edwin Sunderland

Original Orchestrations by Leonard Bernstein with Marlin Skiles, Gil Grau

Film Score Restored and Adapted by: Garth Edwin Sunderland

Music Consultant: David Newman

Streamers created by: Kristopher Carter and Mako Sujishi

With special thanks to: Tom Hooper, Ken Hahn and Sync Sound, Christopher Lane, Richard Ashton, David Jennings, Sam Baltimore and Mark Horowitz at the Library of Congress, and The Library of Congress.

## **Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Gustavo Gimeno** Directeur musical

L'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) incarne la vitalité culturelle de ce pays à travers toute l'Europe depuis ses débuts éclatants en 1933 sous l'égide de Radio Luxembourg (RTL). Depuis 1996, l'OPL est missionné par l'État. Il entre en 2005 en résidence à la Philharmonie Luxembourg.

L'OPL est particulièrement réputé pour l'élégance de sa sonorité. L'acoustique exceptionnelle de la Philharmonie Luxembourg, vantée par les plus grands orchestres, chefs et solistes du monde, les relations de longue date de l'orchestre avec des maisons et festivals de prestige, ainsi que la collaboration intensive de l'orchestre avec des personnalités musicales de premier plan contribuent à cette réputation. C'est ce dont témoignent les quelques exemples de prix du disque remportés ces dernières années: Grammy Award, BBC Music Choice, Grand Prix Charles Cros, Diapason d'Or ou encore Preis der deutschen Schallplattenkritik.

Cette troisième saison avec Gustavo Gimeno en tant que directeur musical de l'OPL (après Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager, David Shallon, Bramwell Tovey et Emmanuel Krivine), est placée sous le signe de la diversité du répertoire qui s'étendra de Charpentier à Czernowin en passant par Mozart, Brahms, Mahler, Chostakovitch, Debussy et Bernstein. S'ajoute à cela la série d'enregistrements avec le label Pentatone et la parution en 2017 des trois premiers volumes consacrés à Bruckner, Chostakovitch et Ravel, bientôt suivis par deux autres consacrés à Mahler et Stravinsky.

Cette diversité se reflète également dans la variété des formats de concerts, telle la série «L'heure de pointe», les «Lunch concerts», «Aventure+», des productions lyriques au Grand Théâtre de Luxembourg, des ciné-concerts tels que «Live Cinema» avec la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg et les soirées «Pops at the Phil».

On compte parmi les partenaires musiciens de la saison 2017/18 les Artistes en résidence Paavo Järvi, Anna Prohaska et Jean-François Zygel. L'OPL sera notamment dirigé par les chefs d'orchestre Lahav Shani, Juraj Valčuha, Karel Mark Chichon, Jérémie Rhorer ou Nikolaj Znaider et jouera aux côtés de solistes comme Daniel Barenboim, Stefano Bollani, Khatia Buniatishvili, Elina Garanča, Anja Harteros, Anna Larsson, Sir Bryn Terfel, Krystian Zimerman ou encore Frank Peter Zimmermann.

C'est à la demande commune de l'OPL et de la Philharmonie Luxembourg qu'une médiation musicale innovante est proposée, à destination des enfants et adolescents, à travers un vaste programme d'activités pour les scolaires et d'ateliers. Depuis 2003, l'orchestre s'engage par des concerts pour les scolaires, les enfants et les familles, des ateliers, la production de DVD, des concerts dans les écoles et les hôpitaux. Il fait participer des classes à la préparation de concerts d'abonnements et offre également, dans le cadre du cycle «Dating», la possibilité de découvrir la musique d'orchestre.

L'orchestre avec ses 98 musiciens, issus d'une vingtaine de nations, est invité régulièrement par de nombreux centres musicaux européens, ainsi qu'en Asie et aux États-Unis. Les tournées 2017/18 mèneront l'OPL en Espagne, en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Italie et aux Pays-Bas. Les concerts de l'OPL sont régulièrement retransmis par la radio luxembourgeoise 100,7 et diffusés sur le réseau de l'Union européenne de radio-télévision (UER).

L'OPL est subventionné par le Ministère de la Culture du Grand-Duché et soutenu par la Ville de Luxembourg. Ses sponsors sont la BGL BNP Paribas, Banque de Luxembourg, Batipart Invest, BCEE, Mercedes Benz et POST Luxembourg. Depuis décembre 2012, l'OPL bénéficie de la mise à disposition par BGL BNP Paribas du violoncelle «Le Luxembourgeois» de Matteo Goffriller (1659–1742).

## **Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Gustavo Gimeno** Chefdirigent

Das Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL) verkörpert die kulturelle Lebendigkeit des Großherzogtums. Schon seit seinen glanzvollen Anfängen 1933 bei Radio Luxembourg (RTL) ist das 1996 in staatliche Trägerschaft übernommene Orchester europaweit präsent. Seit der Eröffnung der Philharmonie Luxembourg 2005 ist das OPL in einem der herausragenden Konzerthäuser Europas beheimatet.

Die von den größten Orchestern, Dirigenten und Solisten der Welt geschätzte Akustik seiner Residenz, die lange Verbundenheit mit zahlreichen renommierten Häusern und Festivals sowie die intensive Zusammenarbeit mit bedeutenden Musikerpersönlichkeiten haben zum Ruf einer besonders eleganten Klangkultur des OPL beigetragen. Das bezeugt nicht zuletzt die Liste der Auszeichnungen für die in den letzten Jahren erschienenen CDs wie Grammy Award, BBC Music Choice, Grand Prix Charles Cros, Diapason d'Or oder Preis der deutschen Schallplattenkritik.

In der dritten Spielzeit unter Gustavo Gimeno als Chefdirigent – nach Henri Pensis, Carl Melles, Louis de Froment, Leopold Hager, David Shallon, Bramwell Tovey und Emmanuel Krivine – wird die Bandbreite des Repertoires besonders großgeschrieben, die von Charpentier bis Czernowin über Mozart, Brahms, Mahler, Schostakowitsch, Debussy, Bernstein und Feldman reicht. Hinzu kommt eine Reihe von CD-Einspielungen für das Label Pentatone, die 2017 mit Aufnahmen von Werken von Bruckner, Schostakowitsch und Ravel begonnen wurde und mit Kompositionen von Mahler und Strawinsky fortgeführt wird.

Vielseitig zeigt sich das OPL in Konzertformaten wie «L'heure de pointe», in «Lunch concerts», «Aventure+», regelmäßigen Opernproduktionen am Grand Théâtre de Luxembourg, Filmkonzerten wie «Live Cinema» mit der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg sowie «Pops at the Phil».

Zu den musikalischen Partnern zählen 2017/18 die Artists in residence Paavo Järvi, Anna Prohaska und Jean-François Zygel. Das OPL konzertiert zudem mit Dirigenten wie Lahav Shani, Juraj Valčuha, Karel Mark Chichon, Jérémie Rhorer, Nikolaj Znaider sowie mit Solisten wie Daniel Barenboim, Stefano Bollani, Khatia Buniatishvili, Anja Harteros, Anna Larsson, Sir Bryn Terfel, Krystian Zimerman oder Frank Peter Zimmermann.

Zu den gemeinsamen Anliegen des OPL und der Philharmonie Luxembourg gehört die innovative Musikvermittlung für Kinder und Jugendliche mit einem umfangreichen Schul- und Workshopprogramm. Seit 2003 engagiert sich das Orchester in Schul-, Kinder- und Familienkonzerten, Workshops, DVD-Produktionen sowie Konzerten in Schulen und Krankenhäusern und lädt im Zyklus «Dating» zur Entdeckung von Orchestermusik ein.

Das Orchester mit seinen 98 Musikern aus rund 20 Nationen ist regelmäßig in den Musikzentren Europas zu Gast ebenso wie in Asien und den USA. 2017/18 führen Tourneen

das OPL nach Spanien, Deutschland, Österreich, Italien und in die Niederlande. Die Konzerte des OPL werden regelmäßig vom luxemburgischen Radio 100,7 übertragen und über das Netzwerk der Europäischen Rundfunkunion (EBU) ausgestrahlt.

Das OPL wird subventioniert vom Kulturministerium des Großherzogtums und erhält weitere Unterstützung von der Stadt Luxemburg. Sponsoren des OPL sind BGL BNP Paribas, Banque de Luxembourg, Batipart Invest, BCEE, Mercedes Benz und POST Luxembourg. Seit Dezember 2012 stellt BGL BNP Paribas dem OPL dankenswerterweise das Violoncello «Le Luxembourgeois» von Matteo Goffriller (1659–1742) zur Verfügung.

### **Olari Elts** direction

Olari Elts est apprécié dans le monde entier, notamment pour ses programmes de concert inhabituels. Il a dirigé des orchestres tels le Gewandhausorchester Leipzig, le Rotterdam Philharmonic, les Wiener Symphoniker, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le Danish National Symphony Orchestra, le Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, l'Orchestre National de Lyon, l'Orquestra Sinfónica do Porto Casa da Música, le Seattle Symphony, le Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, le Malaysian Philharmonic Orchestra et le Melbourne Symphony Orchestra. Il collabore régulièrement avec des solistes comme Jean-Efflam Bavouzet, Gautier et Renaud Capuçon, Brett Dean, Isabelle Faust, Alban Gerhardt, Martin Grubinger, Martin Helmchen, Stephen Hough, Felix Kleiser, Kari Kriikku, Sally Matthews, Karita Mattila, Baiba Skride et Antoine Tamestit. En 2017/18, il retrouve le Finnish Radio Symphony Orchestra, le Scottish Chamber Orchestra, le RTÉ Dublin Orchestra, l'Ulster Orchestra, le Warsaw Philharmonic, le Slovenian Philharmonic, la Robert-Schumann-Philharmonie et fait ses débuts à la tête du Seoul Philharmonic Orchestra. Avec la troupe de théâtre NO99 venue de Tallinn, il a mêlé au Konzerthaus Berlin Mendelssohn et Shakespeare dans une production entre théâtre et concert. Récemment, il s'est produit dans le cadre du Festival Présences à Paris pour diriger des œuvres nouvelles de Kaija Saariaho, Ondřej Adámek et Helena Tulve à la tête de l'Orchestre National de France. Début 2017, il a créé *Diary of Virginia Woolf* de Gary Kulesha avec le National Arts Centre Orchestra (Ottawa). Elts grave cette saison le concerto pour violon du compositeur estonien Heino Eller qu'il enregistre avec Baiba Skride et l'Estonian National Symphony Orchestra. Ses enregistrements pour le label Ondine comprennent, entre autres, des pièces d'Erkki-Sven Tüür, gravées avec le Tapiola Sinfonietta, et, notamment, son concerto pour alto *Illuminatio* avec Lawrence Power, la *Symphonie N° 5 pour big band, guitare électrique et orchestre symphonique* ainsi que *Prophecy* pour accordéon et orchestre. En 2016, il a enregistré des arrangements de Brahms par Detlev et Berio avec l'Helsinki Philharmonic Orchestra qui ont été largement salués par la critique. Elts est conseiller artistique du Kymi Sinfonietta et premier chef invité de l'Estonian National Symphony Orchestra. Il a occupé le même poste de 2011 à 2014 à l'Helsinki Philharmonic Orchestra et, de 2006 à 2011, à l'Orchestre de Bretagne. De 2007 à 2010, il a été premier chef invité du Scottish Chamber Orchestra et de 2001 à 2006 directeur musical du Latvian National Symphony Orchestra. Né à Tallinn en 1971, Elts est fondateur et directeur du NYJD Ensemble qui se consacre à la musique contemporaine.

### **Olari Elts** Leitung

Olari Elts wird international insbesondere durch die Gestaltung ungewöhnlicher Konzertprogramme geschätzt. Er dirigierte bereits Orchester wie das Gewandhausorchester Leipzig, Rotterdam Philharmonic, Wiener Symphoniker, City of Birmingham Symphony Orchestra, Danish National Symphony Orchestra, Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, Orchestre National de Lyon, Orquestra Sinfónica do Porto Casa da Música,

Seattle Symphony, Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Malaysian Philharmonic Orchestra und Melbourne Symphony Orchestra. Solisten mit denen Elts regelmäßig zusammenarbeitet sind Jean-Efflam Bavouzet, Gautier und Renaud Capuçon, Brett Dean, Isabelle Faust, Alban Gerhardt, Martin Grubinger, Martin Helmchen, Stephen Hough, Felix Kleiser, Kari Kriikku, Sally Matthews, Karita Mattila, Baiba Skride und Antoine Tamestit. In der Saison 2017/18 dirigiert er zum wiederholten Mal das Finnish Radio Symphony Orchestra, Scottish Chamber Orchestra, RTÉ Dublin Orchestra, Ulster Orchestra, Warsaw Philharmonic, Slovenian Philharmonic, Robert-Schumann-Philharmonie und debütiert mit dem Seoul Philharmonic Orchestra. Mit dem aus Tallinn stammenden Theaterensemble NO99 kombiniert er Mendelssohn und Shakespeare bei einer Theater-Konzert-Produktion am Konzerthaus Berlin. Kürzlich trat Elts beim Pariser Présences Festival auf, wo er neue Werke von Kaija Saariaho, Ondřej Adámek und Helena Tulve mit dem Orchestre National de France dirigierte. Mit dem National Arts Centre Orchestra (Ottawa) gestaltete Elts im Frühjahr 2017 die Uraufführung von Gary Kuleshas *Diary of Virginia Woolf*. Elts führt in dieser Saison die Aufnahme des Violinkonzerts des estnischen Komponisten Heino Eller fort, die er gemeinsam mit Baiba Skride und dem Estonian National Symphony Orchestra einspielt. Seine Einspielungen für das Label Ondine beinhalten unter anderem Werke von Erkki-Sven Tüür, aufgenommen mit der Tapiola Sinfonietta, darunter sein Konzert für Bratsche *Illuminatio* mit Lawrence Power, die *Symphonie N° 5 für Big Band, elektrische Gitarre & Symphonieorchester* sowie *Prophercy* für Akkordeon und Orchester. Auch seine 2016 aufgenommene Einspielung von Brahms-Arrangements (Detlev, Berio) mit dem Helsinki Philharmonic Orchestra wurde in der Presse hoch gelobt. Elts ist Artistic Advisor der Kymi Sinfonietta und Erster Gastdirigent des Estonian National Symphony Orchestra. Von 2011 bis 2014 hatte er diese Position beim Helsinki Philharmonic Orchestra inne und zuvor, von 2006 bis 2011, beim Orchestre de Bretagne. 2007 bis 2010 war er außerdem Erster Gastdirigent des Scottish Chamber Orchestra und 2001 bis 2006 Chefdirigent des Latvian National Symphony Orchestra. Elts, der 1971 in Tallinn geboren wurde, ist ferner Gründer und Direktor des NYJD Ensembles für zeitgenössische Musik.

Prochain concert du cycle «Ciné-Concerts»  
Nächstes Konzert in der Reihe «Ciné-Concerts»  
Next concert in the series «Ciné-Concerts»

**Samedi / Samstag / Saturday**

**14.04.2018 20:00**

Grand Auditorium

**«Amadeus Live»**

**Orchestre Philharmonique du Luxembourg**

**Chœur de Chambre de Luxembourg**

**Ernst van Tiel** direction

**Cathy Krier** piano